



Currently accepting applications for 5th and 6th grades for the 2012-2013 school year.

Excel Academy-Chelsea is a tuition-free, public charter school that enrolls students through an open lottery. Any student who meets the following two criteria may apply: (1) The student is a resident of Massachusetts. (Note: Preference will be given to siblings of current students and to students from Chelsea.) (2) Prior to August 2012, the student will have successfully completed the 4th or 5th grade.

Seats are limited. Apply immediately. The first application deadline is February 29, 2012 at 4:00 P.M.

The Program:

- Small, safe school community
- Rigorous college-preparatory program
- Extended school day and school year
- Supportive and strictly enforced disciplinary system
- Individualized supports for special education students and students for whom English is a second language
- Extensive interventions for students who struggle behaviorally and/or academically
- Outstanding MCAS and high school placement results and college matriculation rates.

Contact and Application Information

Interested families should complete and submit an application for each child in person or by mail to:

Excel Academy Charter School-Chelsea
180 Second Street
Chelsea, MA 02150
OR

Excel Academy Charter School-East Boston
1150 Saratoga Street
East Boston, MA 02128

For further information, please contact Gabriela Baker by email (enroll@excelacademy.org) or by phone at 617-895-8029 or visit us on the web at www.excelacademy.org.

APPLICATION FORM —Excel Academy-Chelsea
2012-2013 School Year

Student Name: _____

First Middle Last

Male or Female: _____ Current Grade Level: _____ Grade Level for 2012-13: 5th 6th

Date of Birth: _____ City & State/Country of Birth: _____

Current School: _____ City of School: _____

Parent/Guardian Name: _____ Lives w/ child (please check)

First Last

Work Number: _____ Cell Number: _____ E-mail: _____

Parent/Guardian Name: _____ Lives w/ child (please check)

First Last

Work Number: _____ Cell Number: _____ E-mail: _____

Child's Home Number: _____

Child's Home Address _____

Street number and name City State Zip code

Please indicate whether the applicant's sibling is applying to Excel-Chelsea for Fall of 2012, or whether s/he is already enrolled at Excel-Chelsea. Please note that each child needs to submit a separate application.

_____	_____	_____	<input type="checkbox"/> Applying for Fall '12
Name	Age	Grade 2011-12	<input type="checkbox"/> Already enrolled at Excel-Chelsea
_____	_____	_____	<input type="checkbox"/> Applying for Fall '12
Name	Age	Grade 2011-12	<input type="checkbox"/> Already enrolled at Excel-Chelsea

How did you hear about us? Direct Mailing Friend Newspaper Community Center Other (please specify): _____

Excel Academy does not discriminate on the basis of race, color, national origin, creed, sex, ethnicity, sexual orientation, mental or physical disability, age ancestry, athletic performance, special need, proficiency in the English language or a foreign language, or prior academic achievement. *It is the family's responsibility to notify Excel-Chelsea of changes to addresses and phone numbers. *It is the family's responsibility to notify us of any changes to the information, including contact information, provided on the application. *If any information provided is factually inaccurate, the application is considered void unless corrected by 4:00 PM the day prior to the lottery. *Students admitted from Excel-Chelsea's waiting list have 48 hours to respond to our phone call and claim a seat. *This application is for 2012-2013; students who are not admitted must reapply each year. *It is the family's responsibility to confirm that Excel-Chelsea has received this application by the deadline. *This is an application for Excel-Chelsea only; a separate application must be submitted for a student to be included in the Excel-East Boston lottery.



Estamos actualmente aceptando solicitudes para los grados 5^o y 6^o para el año escolar 2012-2013. Excel Academy-Chelsea es una escuela pública charter, sin costos de matriculación, que realiza la inscripción de sus alumnos por medio de una lotería abierta. Cualquier alumno que reúna los siguientes dos criterios podrá solicitar ingreso: (1) Que el alumno sea residente de Massachusetts. (Tener en cuenta: Se les dará preferencia a alumnos residentes de Chelsea, MA.) (2) Que el alumno haya completado exitosamente el 4^{to} o 5^{to} grado antes de agosto del 2012. Se les recomienda a quienes solicitan ingreso a Excel Academy-Chelsea que también lo hagan para Excel Academy-East Boston. **Los cupos son limitados. Llenen solicitudes inmediatamente. La primera fecha límite para solicitudes es el 29 de febrero, 2012 a las 4pm.**

El Programa:

- Comunidad escolar segura y pequeña.
- Programa riguroso de preparación universitaria
- Año escolar extendido y día más largo.
- Sistema de disciplina integral y que se hace cumplir estrictamente
- Apoyo individualizado para alumnos de educación especial y con Inglés como segundo idioma
- Servicios extensivos para estudiantes que tienen dificultades de conducta o académica
- Excelentes resultados en los exámenes MCAS y en los promedios de ingreso en la escuela superior y universitaria.

Información sobre Solicitudes y Contactos

Las familias que estén interesadas deben llenar una solicitud por cada estudiante. Preséntela en persona o mándela por correo a:

Excel Academy Charter School– East Boston
1150 Saratoga Street
East Boston, MA 02128

O
Excel Academy Charter School– Chelsea
180 Second Street
Chelsea, MA 02150

Para más información, por favor contacte a Gabriela Baker por correo electrónico (enroll@excelacademy.org) por teléfono al 617-895-8029 o visite nuestra página en el Internet: www.excelacademy.org.

SOLICITUD año escolar 2012-2013—Excel Academy-Chelsea

Nombre del Estudiante: _____

Nombre _____ Segundo _____ Apellido _____

Masculino o Femenino: _____ Nivel de grado actual _____ Grado en el 2012-13: 5^o 6^o

Fecha de Nacimiento: _____ Ciudad y Estado/País de Nacimiento: _____

Escuela Actual: _____ Ciudad de la escuela: _____

Nombre del Padre/Encargado: _____ Vive con el niño/a (por favor marque) Nombre _____ Apellido _____

Número del Trabajo: _____ Número del Celular: _____ E-mail: _____

Nombre de la Madre/Encargada: _____ Vive con el niño/a (por favor marque) Nombre _____ Apellido _____

Número del Trabajo: _____ Número del Celular: _____ E-mail: _____

Teléfono de la casa del niño/a: _____

Dirección de la casa del niño/a: _____

Calle y número _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Por favor indique si el hermano/a del solicitante está solicitando entrada a Excel para el otoño del 2012 o si ya asistiendo a Excel. Por favor llene una solicitud por cada estudiante.

Nombre _____ Edad _____ Grado 2011-12 _____ Solicitando para otoño del '12

Nombre _____ Edad _____ Grado 2011-12 _____ Ya es estudiante de Excel

Nombre _____ Edad _____ Grado 2011-12 _____ Solicitando para otoño del '12

Nombre _____ Edad _____ Grado 2011-12 _____ Ya es estudiante de Excel

¿Cómo supo de nosotros? Correo Directo Conocidos Periódico Centro Comunitario Otro (por favor especifique): _____

Excel no discrimina por motivo de raza, credo, origen nacional, grupo étnico, religión, sexo, orientación sexual, discapacidad mental o física, necesidades especiales, habilidad en el inglés, habilidad atlética, o rendimiento académico. *La familia debe avisar a Excel Academy de cambios a la dirección o a números de teléfonos. *Es la responsabilidad de las familias el notificar a Excel Academy de cualquier cambio de dirección y números de teléfonos. *Es la responsabilidad de la familia el notificar cualquier cambio en la información, incluyendo nombres de contactos o información que se escribió en la solicitud de ingreso. *Si cualquier información que se escribió en la solicitud de ingreso es incorrecta, la solicitud se considerará anulada y cancelada, al menos que se corrija antes de las 4 de la tarde el día antes de la lotería. *Los estudiantes que estén en la lista de espera y que se admitan a la Excel Academy, tienen 24 horas para llamar y reservar su vacante en la escuela. *La solicitud de ingreso es para el año 2012-2013. Los estudiantes que no son admitidos en la escuela, tienen que llenar unas solicitudes cada año. *Es la responsabilidad de la familia el confirmar que Excel ha recibido la solicitud de ingreso antes de la fecha límite.